FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

123 — 27

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. Rainy River — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 {in / dans} Fort William City — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in the township or parish. Street and house number in the city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou numéro cadastral pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or head host. / Parenté avec le chef de la famille ou le chef du ménage.	Single, married or widowed, or legally divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earner. Write yes or no. Does this person receive wages, salary or commission? / Employé. Mettre oui ou non. Cette personne reçoit-elle des gages, un salaire ou des commissions?	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Semaines employé en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal, si applicable.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of overtime per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine en sus de l'horaire régulier à l'emploi principal, si applicable.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant de tout autre emploi ou métier, si applicable.	Rate of earnings per hour for time employed by the week or month. / Taux d'après par heure pour le temps employé à la semaine ou au mois.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance au cours prochain.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (1) correctly speak English, (2) correctly speak French, (3) correctly speak both English and French. / Sait parler correctement (1) l'anglais, (2) le français, (3) l'anglais et le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
82 83		Wall Isabel	332 Syndicate	F	Lodger	S	April	1902	9	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian															240		1912	9	Yes	Yes				
		Soucie Marnie	"	F	Lodger	M	May	1883	28	U.S.A.	1910		French	American	R. Catholic																							
		Soucie Lizzie	"	F	Lodger	S	April	1904	7	U.S.A.	1910		French	American	R. Catholic																							
		Dunn Jeffrey A.	"	M	Lodger	M	March	1863	47	U.S.A.	1907		German	American	R. Catholic	Druggist	6-6-37		Yes			52		30		1480				1000		1250						
		" Hannah	"	F	Lodger	M	October	1869	41	U.S.A.	1907		English	American	R. Catholic															1000		1680						
		McDonald Isaac	"	M	Lodger	S	May	1881	30	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	Cook	1-5-03		Yes																		
85	84	Anderson William	346 Syndicate	M	Head	M	July	1871	39	U.S.A.	1874	Yes	English	Canadian	Presbyterian	Engineer	11-3-03		Yes			Clerk	43		54	900		30		2000		6000						
		" Mary	"	F	Wife	M	October	1871	39				Irish	Canadian	Presbyterian																						
		" Vernal	"	M	Brother	S	March	1890	11				English	Canadian	Presbyterian																						
		" Clare	"	M	Son	S	April	1903	8				Canada	Canadian	Presbyterian																						
		Currie Victoria	612 Front St	F	Daughter	S	February	1911	10	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian															150		250	4					
84	85	Currie Thomas	612 Front St	M	Head	M	September	1866	44	Scotland	1909		Scotch	Canadian	Presbyterian	Steam Ship	7-6-35		Yes			Steamboat	48			960				1000	1000	2800						
		" Isabella	"	F	Wife	M	September	1868	42	Scotland	1909		Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Annie	"	F	Daughter	S	August	1889	20	Scotland	1909		Scotch	Canadian	Presbyterian	Nurse	2-9-06		Yes			in Hotel	52			260											
		" Laura	"	F	Daughter	S	June	1895	15	Scotland	1909		Scotch	Canadian	Presbyterian	Domestic	2-9-09		Yes			in Home	52			240											
		" Margaret	"	F	Daughter	S	June	1896	14	Scotland	1909		Scotch	Canadian	Presbyterian	Dress Maker	2-6-13		Yes			in Home	52			144				150	—	250						
		" William	"	M	Son	S	June	1898	12	Scotland	1909		Scotch	Canadian	Presbyterian																						
85	86	McKenzie Peter	612 Front St	M	Head	M	May	1881	30	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Bookkeeper	Salary		Yes				52	20	54	540	250	45											
		" Margaret	"	F	Wife	M	September	1882	28	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Isabella	"	F	Daughter	S	September	1908	2	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		Lockhart John	"	M	Brother	S	April	1886	25	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Salesman	11-0-66		Yes				52		60	720											
86	87	McKenzie John	627 Victoria Ave	M	Head	M	December	1870	37				Scotch	Canadian	Presbyterian	Grocer	10-6-26		Yes			Store								1000		2400						
		" Barbara	"	F	Wife	M	April	1891	20				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Carl	"	M	Son	S	January	1908	3				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Edna	"	F	Daughter	S	August	1910	9/12				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		McKenzie Jennie	"	F	Sister	S	May	1884	22				Scotch	Canadian	Presbyterian	Stenographer	10-7-01		Yes			Bank	20	20	42	420											
87	88	Taylor Johnsbury	550 Syndicate	M	Head	M	March	1873	27	WALES	1900		WELSH	Canadian	Anglican	Salesman	7-6-60		Yes			Store	52		70	1200	240			2500		9000						
		" Gillian	"	F	Wife	M	October	1882	28	WALES	1910		WELSH	Canadian	Anglican																						
		Lee James	"	F	Sister	S	May	1888	22	WALES	1910		WELSH	Canadian	Anglican																						
		Lockhart Fraser	"	M	Lodger	S	August	1891	19	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Anglican	Clerk	10-6-50		Yes			Store	52		70	850				1500		2700						
93	94	Sykes David	536 Catherine	M	Head	M	June	1873	37	ENGLAND	Ireland 1900		English	Canadian	Anglican	Wholesale	10-0-80		Yes											2000	1000	8000						
		" Emma	"	F	Wife	M	April	1875	35	U.S.A.	1891	Yes	English	American	Anglican																						
		Reed Percy	"	M	Lodger	S	April	1888	23	England	1892		English	Canadian	Anglican	Clerk	10-6-84		Yes			in Store	52		70	850				1500		2700						
84	40	Murphy Harry	533 Catherine	M	Head	M	January	1876	35	U.S.A.	1891	Yes	Irish	Canadian	R. Catholic	Draft	7-6-50		Yes			Dock								1300	500	3000						
		" Catherine	"	F	Wife	M	May	1877	33	Ireland	1891		Irish	Canadian	R. Catholic																						
		" Agnes	"	F	Daughter	S	August	1897	14				Irish	Canadian	R. Catholic															100		320	9					
		" Joseph	"	M	Son	S	March	1901	10				Irish	Canadian	R. Catholic															100		320	9					
		" Edward	"	M	Son	S	August	1906	7				Irish	Canadian	R. Catholic															100		320	9					
		" Joseph	"	M	Son	S	June	1904	2				Irish	Canadian	R. Catholic															100		320						
Corbett		Ethel	"	F	Boarder	S	February	1873	38				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
90	91	Manders John	304 Syndicate	M	Head	M	July	1866	44				Scotch	Canadian	Anglican	Conductor	11-0-72		Yes			Railway	52		60	1200				2000	1000	6000						
		" Augusta	"	F	Wife	M	April	1868	42				Irish	Canadian	Baptist																						
		" Edna	"	F	Daughter	S	February	1892	19				Scotch	Canadian	Baptist																						
		" Ernest	"	M	Son	S	April	1895	16				Scotch	Canadian	Baptist																						
		" Reginald	"	M	Son	S	November	1898	13				Scotch	Canadian	Baptist																						
		" Doris	"	F	Daughter	S	October	1903	8				Scotch	Canadian	Baptist																						
91	92	Biggar Norman	308 Syndicate	M	Head	M	August	1875	36				Irish	Canadian	Presbyterian																						
		" Mary	"	F	Daughter	S	May	1897	16				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Hattie	"	M	Son	S	January	1897	14				Scotch	Canadian	Presbyterian	Bookkeeper	10-7-13		Yes				52		48	240				100		500						
		" Reginald	"	M	Son	S	January	1901	10				Scotch	Canadian	Presbyterian															100		500						
		" Beatrice	"	F	Daughter	S	July	1905	5				Irish	Canadian	Presbyterian																						